

**SONY**

# Φλας

---

Οδηγίες Χρήσης

*HVL-F56AM*

*α*

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

Τοποθετήστε μονωτική ταινία στις επαφές των μπαταριών λιθίου για να αποφύγετε το βραχυκύκλωμα όταν απορρίπτετε τις μπαταρίες και ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη των μπαταριών.

Διατηρήστε τις μπαταρίες και τα αντικείμενα που μπορούν να καταπιούν τα μικρά παιδιά σε ασφαλές μέρος. Στην περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό.

Αφαιρέστε αμέσως τις μπαταρίες και σταματήστε τη χρήση αν...

- το προϊόν πέσει κάτω ή υποστεί μια πρόσκρουση μετά την οποία αποκαλυφθεί το εσωτερικό του.
- το προϊόν εκπέμπει μια περίεργη οσμή, θερμότητα, ή καπνό.

Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία αν αγγίξετε κάποιο κύκλωμα υψηλής τάσης στο εσωτερικό του προϊόντος.

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Όταν χρησιμοποιείτε τον φωτογραφικό εξοπλισμό σας, θα πρέπει να τηρείτε πάντοτε μερικούς βασικούς κανόνες ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Απαιτείται στενή παρακολούθηση όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά, ή κοντά σε παιδιά. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση όταν είναι σε χρήση.

Απαιτείται προσοχή, διότι μπορεί να προκληθούν εγκαύματα αν αγγίξετε θερμά σημεία της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο του ρεύματος έχει πάθει ζημιά ή η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει πάθει ζημιά μέχρι να επιθεωρηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει τελείως πριν την αποθηκεύσετε. Τυλίξτε χαλαρά το καλώδιο γύρω από τη συσκευή όταν την αποθηκεύετε.

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε αυτή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην αποσυναρμολογείτε αυτή τη συσκευή, αλλά αναθέστε την επισκευή ή την συντήρησή της σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό όταν απαιτείται επισκευή ή συντήρηση. Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία όταν η συσκευή χρησιμοποιηθεί στη συνέχεια.

Η χρήση πρόσθετων εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.

Οι μπαταρίες ενδέχεται να θερμανθούν ή να εκραγούν λόγω λανθασμένης χρήσης.

Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που προσδιορίζονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα (+/-).

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υψηλές θερμοκρασίες.

Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες (εκτός από την περίπτωση επαναφορτιζόμενων μπαταριών), μην τις βραχυκυκλώνετε και μην τις αποσυναρμολογείτε.

Μην αναμιγνύετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, μπαταρίες από διαφορετικές μάρκες, ή μπαταρίες διαφορετικής παλαιότητας.

## **ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μην αγγίζετε τη λυχνία του φλας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, διότι μπορεί να θερμανθεί όταν φωτοβολεί το φλας.

## Σημείωση για τους πελάτες στην Ευρώπη



### **Απόρριψη Παλαιών Ηλεκτρικών & Ηλεκτρονικών Συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής απορριμμάτων)**

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του δείχνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας την σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν από την μη ενδεδειγμένη διάθεση αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθάει στην διαφύλαξη των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές δημοτικές αρχές, την τοπική υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων, ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο, 108-0075 Ιαπωνία.

Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγκάρδη, Γερμανία.

Για οποιαδήποτε θέμα υπηρεσίας ή εγγύησης, παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.

# Περιεχόμενα

Χαρακτηριστικά .....	6	Φωτισμός αυτόματης εστίασης (AF) .....	29
Ονομασίες των μερών της συσκευής .....	7	Πλήκτρα λειτουργιών και επιλογής .....	30
Πίνακας Ελέγχου .....	8	Χειροκίνητο φλας (M) .....	32
Πίνακας δεδομένων .....	9	Συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας (HSS) .....	35
<b>Προετοιμασία</b>		Λειτουργία ασύρματου φλας (WL) .....	37
Τοποθέτηση μπαταριών .....	10	Σύνδεση της κάμερας και του φλας με καλώδιο .....	43
Προσαρμογή και αφαίρεση του φλας .....	12	Ρύθμιση της στάθμης έντασης (LEVEL) .....	44
Αυτόματη ενεργοποίηση / απενεργοποίηση (ON/OFF) .....	13	Πολλαπλό φλας (MULTI) .....	46
<b>Βασικοί Χειρισμοί</b>		Επαναφορά των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων .....	51
Προγραμματισμός αυτόματου φλας (Βασικές Λειτουργίες) ....	14	Προσωπική ρύθμιση .....	52
Λειτουργίες εγγραφής .....	17		
<b>Εφαρμογές</b>		<b>Πρόσθετες Πληροφορίες</b>	
Κάλυψη ζουμ του φλας .....	19	Αξεσουάρ .....	55
Δοκιμή φλας / Φλας Modeling ...	22	Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση .....	57
Ανάκλαση φλας .....	24	Συντήρηση .....	58
Φωτογράφιση από κοντινή απόσταση (ανάκλαση προς τα κάτω) .....	27	Τεχνικά Χαρακτηριστικά .....	59
Φωτισμός πίνακα δεδομένων ...	28		

## Πριν τη χρήση

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με την κάμερά σας.

**Αυτό το φλας δεν είναι αδιαπέραστο από τη σκόνη και το νερό και δεν είναι αδιάβροχο.**

**Μην τοποθετείτε αυτό το φλας στα παρακάτω σημεία**

Ανεξάρτητα από το αν αυτή η μονάδα είναι σε χρήση ή είναι αποθηκευμένη, μην την τοποθετείτε σε κανένα από τα παρακάτω σημεία. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση βλάβης.

- Τοποθέτηση αυτού του φλας σε σημεία που δέχονται άμεσο ηλιακό φως όπως ταμπλό αυτοκινήτου ή σημεία κοντά σε ένα θερμαντικό σώμα ενδέχεται να προκαλέσουν παραμόρφωση ή βλάβη της μονάδας.
- Σημεία με έντονους κραδασμούς
- Σημεία με ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία
- Σημεία με πολλή άμμο

Σε σημεία όπως στην παραλία και άλλα μέρη με άμμο, ή σημεία στα οποία δημιουργούνται σύννεφα σκόνης, προστατεύστε τη μονάδα από την άμμο και τη σκόνη, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη.

## Χαρακτηριστικά

- Το HVL-F56AM είναι ένα μικρού μεγέθους, κουμπωτό φλας που παρέχει ισχυρό φωτισμό με αριθμό οδηγού 56 (θέση 85 mm, 100 · m).
- Το ενσωματωμένο ευρύ πάνελ επεκτείνει την κάλυψη του φλας σε μια εστιακή απόσταση 17 mm.
- Το HVL-F56AM εξασφαλίζει ιδιαίτερα αξιόπιστη μέτρηση φλας ADI (Advanced Distance Integration) όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με συμβατούς φακούς.
- Το HVL-F56AM υποστηρίζει ασύρματη φωτογράφιση συγχρονισμού υψηλής ταχύτητας.
- Η κεφαλή του φλας στρέφεται κατά 90° προς τα πάνω, 180° προς τα αριστερά και 90° προς τα δεξιά για ανάκλαση του φλας (με λειτουργία κλειδώματος) και 10° προς τα κάτω για φωτογράφιση από κοντινή απόσταση.

\* Η λειτουργία αυτή μπορεί να μην είναι διαθέσιμη σε μερικές κάμερες.

# Ονομασίες των μερών της συσκευής

Εσωτερικό τερματικό

- Τερματικό αξεσουάρ (43)
- Εξωτερικό τερματικό τροφοδοσίας (56)

Ενσωματωμένο  
ευρύ πάνελ (21)

Λυχνία φλας

Φωτισμός AF (29)

Δέκτης σήματος  
ασύρματου  
ελέγχου (37)

Κάλυμμα τερματικού

Πλήκτρο  
απελευθέρωσης  
υποδοχής  
προσαρμογής (12)

Υποδοχή  
προσαρμογής

Ένδειξη  
ανάκλασης (24)

Πίνακας  
δεδομένων (9)

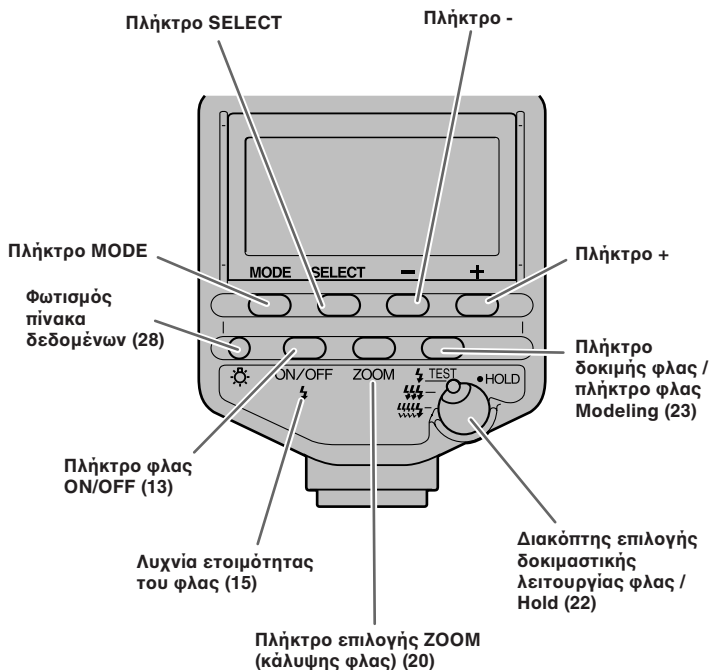
Πίνακας  
ελέγχου (8)

Πλήκτρο  
κλειδώματος -  
απελευθέρωσης  
ανάκλασης (24)

Θυρίδα θαλάμου  
μαπαριών (10)

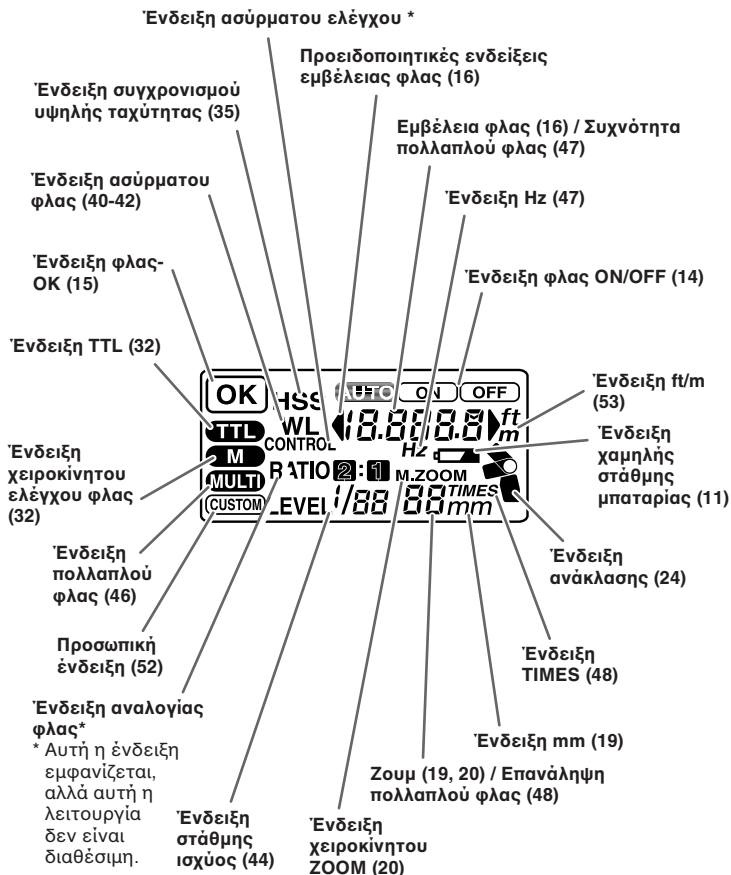
Αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο από το μπροστινό μέρος της διάταξης φωτισμού AF πριν τη χρήση.

# Πίνακας Ελέγχου





# Πίνακας δεδομένων



Σε αυτή τη σελίδα, εμφανίζονται όλες οι ενδείξεις για επεξηγηματικούς σκοπούς.

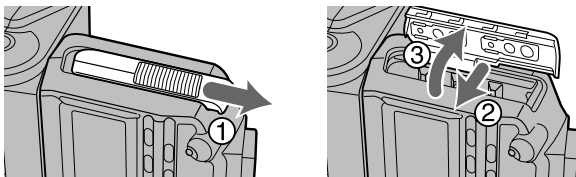
## Τοποθέτηση μπαταριών

Το φλας HVL-F56AM μπορεί να τροφοδοτηθεί με:

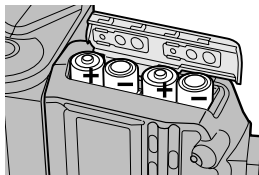
\* Οι μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται.

- Τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους AA
  - Τέσσερις μπαταρίες λιθίου μεγέθους AA
  - Τέσσερις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου (NiMH) μεγέθους AA
- Εξασφαλίστε ότι οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου φορτίζονται στον φορτιστή που προσδιορίζεται.

**1** Ανοίξτε το κάλυμμα του θαλάμου των μπαταριών όπως φαίνεται στην εικόνα.




**2** Τοποθετήστε τις μπαταρίες στον θάλαμο των μπαταριών όπως φαίνεται στο διάγραμμα.

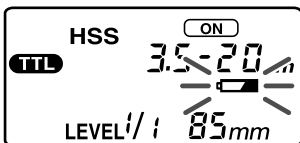


**3** Κλείστε το κάλυμμα του θαλάμου των μπαταριών.


- Ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία όταν ανοίξετε το κάλυμμα του θαλάμου των μπαταριών.
- Η ένδειξη εμφανίζεται στον πίνακα δεδομένων. Αν δεν εμφανιστεί, πιέστε το πλήκτρο φλας ON/OFF.

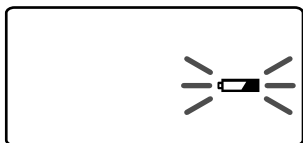
## Έλεγχος των Μπαταριών

Η ένδειξη  στον πίνακα δεδομένων αναβοσβήνει όταν οι μπαταρίες είναι εξασθενημένες.



### Αναβοσβήνει

Συστήνεται η αλλαγή των μπαταριών. Το φλας μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται σε αυτή την κατάσταση αν είναι φωτισμένη η λυχνία  (Λυχνία ετοιμότητας του φλας) στο πίσω μέρος της μονάδας.



### Αναβοσβήνει μόνο το

Το φλας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες.

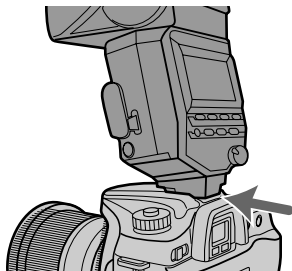
- Αν δεν εμφανίζεται τίποτα όταν πιεστεί το πλήκτρο φλας ON/OFF, ελέγξτε τον προσανατολισμό των μπαταριών.

### Προσαρμογή και αφαίρεση του φλας

#### Προσαρμογή του φλας στην κάμερα

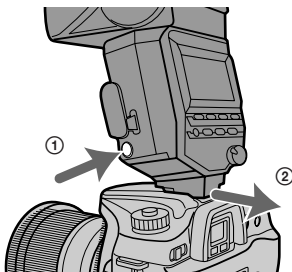
Ωθήστε την υποδοχή προσαρμογής σταθερά πάνω στην κάμερα μέχρι να σταματήσει.

- Το φλας κλειδώνει αυτόματα στη θέση του.
- Αν το ενσωματωμένο φλας της κάμερας εξέχει, χαμηλώστε το πριν προσαρμόσετε το φλας.



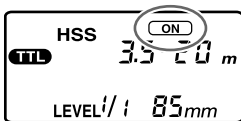
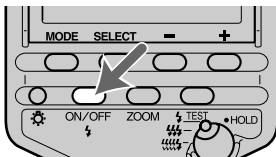
#### Αφαίρεση του φλας από την κάμερα

Ενώ πιέζετε το πλήκτρο απελευθέρωσης της υποδοχής προσαρμογής ①, αφαιρέστε το φλας ②.



## Αυτόματη ενεργοποίηση / απενεργοποίηση (ON/OFF)

Πιέστε το πλήκτρο φλας ON/OFF στο πίσω μέρος του φλας.  
Το φλας τίθεται σε λειτουργία.



Όταν το φλας τεθεί σε λειτουργία, εμφανίζεται η ένδειξη **ON** στον πίνακα δεδομένων.



Αν πιέσετε το πλήκτρο φλας ON/OFF ενώ το φλας είναι σε λειτουργία, το φλας απενεργοποιείται και στον πίνακα δεδομένων εμφανίζεται η ένδειξη **OFF**.

- Το **OFF** εξαφανίζεται μετά από 8 δευτερόλεπτα.

## Αυτόματη απενεργοποίηση

Όταν η κάμερα ή το φλας δεν χρησιμοποιηθεί για τέσσερα λεπτά, το φλας τίθεται εκτός λειτουργίας και οι ενδείξεις του πίνακα δεδομένων εξαφανίζονται αυτόματα για να εξοικονομηθεί η ενέργεια των μπαταριών.

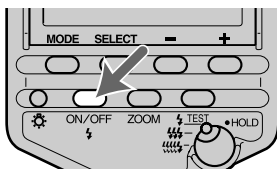
- Στην φωτογράφιση με ασύρματο φλας (σ. 37), οι ενδείξεις του πίνακα δεδομένων εξαφανίζονται μετά από 60 λεπτά.
- Οι προσαρμοσμένες ρυθμίσεις σας επιτρέπουν να απενεργοποιήσετε την αυτόματη απενεργοποίηση, ή να αλλάξετε τον χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης (σ. 53).

# Βασικοί Χειρισμοί

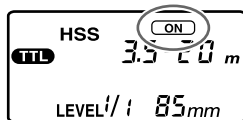
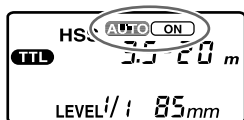
## Προγραμματισμός αυτόματου φλας (Βασικές Λειτουργίες)

1 Επιλέξτε τη λειτουργία P στην κάμερα.

2 Πιέστε το πλήκτρο φλας ON/OFF για να εμφανίσετε το **AUTO** **ON** ή το **ON**.

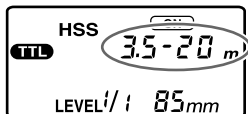


- Τα **AUTO** και **ON** εμφανίζονται με το Αυτόματο Φλας. Με το Φλας Γεμίματος εμφανίζεται μόνο το **ON**.



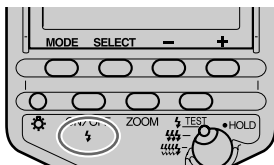
3 Πιέστε το κλείστρο μέχρι τη μέση και βεβαιωθείτε ότι το θέμα είναι μέσα στην εμβέλεια του φλας.

- Για λεπτομέρειες σχετικά με την εμβέλεια του φλας, δείτε στη σελίδα 16.

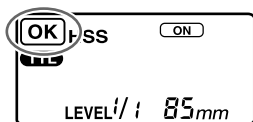


#### 4 Όταν το φλας έχει φορτίσει, πιέστε το κλείστρο για να τραβήξετε μια φωτογραφία.

- Το φλας έχει φορτίσει όταν οι ενδείξεις ⚡ στο πίσω μέρος της μονάδας και στο σκόπευτρο της κάμερας είναι και οι δύο φωτισμένες.



Όταν έχει επιτευχθεί η σωστή έκθεση για τη φωτογραφία που μόλις τραβήχτηκε, εμφανίζεται η ένδειξη **OK** στον πίνακα δεδομένων για περίπου τέσσερα δευτερόλεπτα.



- Η φωτογραφία θα υποεκτεθεί αν τραβηχτεί πριν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Πιέστε το κλείστρο αφού βεβαιωθείτε ότι έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση όταν χρησιμοποιείτε το φλας με τον χρονοδιακόπτη.
- Έχει επιλεγεί είτε το Αυτόματο Φλας, είτε το Φλας Γεμίματος, ανάλογα με την κάμερά σας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της κάμεράς σας.
- Αν η κάμερά σας έχει λειτουργία AUTO ή λειτουργία Επιλογής Σκηνικού (Scene Selection), αυτές αντιμετωπίζονται εδώ ως αυτόματο πρόγραμμα.

**Συνέχεια στην επόμενη σελίδα**

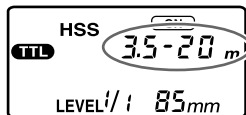
# Βασικοί Χειρισμοί

## Εμβέλεια φλας

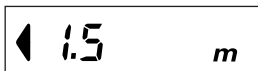
### Πιέστε το κλείστρο μέχρι τη μέση.

Η εμβέλεια του φλας για σωστή έκθεση εμφανίζεται στον πίνακα δεδομένων.

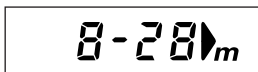
Βεβαιωθείτε ότι το θέμα βρίσκεται μέσα στην εμβέλεια του φλας και στη συνέχεια τραβήξτε τη φωτογραφία.



Η εμβέλεια που μπορεί να εμφανιστεί στον πίνακα δεδομένων είναι από 1,5 μέτρο έως 28 μέτρα (0,7 μέτρα έως 28 μέτρα για ανάκλαση προς τα κάτω. Δείτε σ. 27). Όταν η απόσταση είναι έξω από αυτό το εύρος, φωτίζεται η ένδειξη ◀ ή ▶ στην αντίστοιχη πλευρά του σκοπεύτρου.



Η σωστή έκθεση επιτυγχάνεται σε απόσταση μικρότερη από 1,5 μέτρο.



Η σωστή έκθεση επιτυγχάνεται σε απόσταση από 8 μέτρα έως 28 μέτρα ή περισσότερο.

- Η εμβέλεια του φλας δεν φαίνεται όταν χρησιμοποιείτε ανάκλαση φλας προς τα πάνω και προς τα αριστερά ή τα δεξιά, με το ασύρματο φλας, ή όταν χρησιμοποιούνται καλώδια εκτός της κάμερας.
- Όταν πραγματοποιείτε φωτογράφιση πέρα από το ελάχιστο όριο εμβέλειας του φλας, η φωτογραφία μπορεί να υπερεκτεθεί, μολονότι εμφανίζεται το **OK**, ή το κάτω μέρος της εικόνας μπορεί να είναι σκοτεινό. Φωτογραφίζετε πάντα μέσα στην εμβέλεια του φλας που υποδεικνύεται.



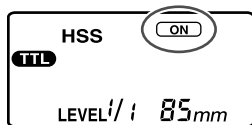
## Λειτουργίες εγγραφής

### Φωτογράφιση με φλας και προτεραιότητα διαφράγματος (A)

**1** Επιλέξτε τη λειτουργία A στην κάμερα.

**2** Πιέστε το πλήκτρο φλας ON/OFF ώστε να εμφανιστεί το .

- Επιλέγεται το φλας γεμίματος.




**3** Ρυθμίστε το διάφραγμα και εστιάστε στο θέμα.

- Μειώστε το διάφραγμα (δηλ. αυξήστε το f) για να μειώσετε την εμβέλεια του φλας, ή ανοίξτε το διάφραγμα (δηλ. μειώστε το f) για να αυξήσετε την εμβέλεια του φλας.
- Η ταχύτητα κλείστρου ρυθμίζεται αυτόματα.


**4** Πιέστε το κλείστρο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

### Φωτογράφιση με φλας και προτεραιότητα ταχύτητας κλείστρου (S)

- 1 Επιλέξτε τη λειτουργία S στην κάμερα.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο φλας ON/OFF ώστε να εμφανιστεί το .
  - Επιλέγεται το φλας γεμίματος.
- 3 Ρυθμίστε την ταχύτητα κλείστρου και εστιάστε στο θέμα.
- 4 Πιέστε το κλείστρο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

### Φωτογράφιση με φλας και χειροκίνητη έκθεση (M)

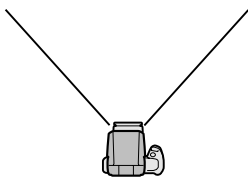
- 1 Επιλέξτε τη λειτουργία M στην κάμερα.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο φλας ON/OFF ώστε να εμφανιστεί το .
  - Επιλέγεται το φλας γεμίματος.
- 3 Ρυθμίστε το διάφραγμα και την ταχύτητα κλείστρου και εστιάστε στο θέμα.
  - Μειώστε το διάφραγμα (δηλ. αυξήστε το f) για να μειώσετε την εμβέλεια του φλας, ή ανοίξτε το διάφραγμα (δηλ. μειώστε το f) για να αυξήσετε την εμβέλεια του φλας.
- 4 Πιέστε το κλείστρο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

## Κάλυψη ζουμ του φλας

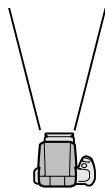
### Αυτόματο ζουμ

Αυτό το φλας ενεργοποιεί αυτόματα την κάλυψη ζουμ για να καλύψει μια περιοχή εστιακών αποστάσεων από 24 mm έως 85 mm όταν πραγματοποιείτε φωτογράφιση (αυτόματο ζουμ).

Κανονικά, δεν χρειάζεται να αλλάζετε την κάλυψη ζουμ χειροκίνητα.

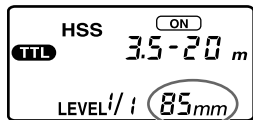


Εστιακή απόσταση 24 mm



Εστιακή απόσταση 85 mm

- Πιέστε το κλείστρο μέχρι τη μέση για να εμφανιστεί η κάλυψη ζουμ που έχει ρυθμιστεί αυτόματα.



- Η κάλυψη αυτόματου ζουμ ρυθμίζεται ως εξής:

Εστιακή απόσταση σε χρήση	Κάλυψη
24 mm - 27 mm	24 mm
28 mm - 34 mm	28 mm
35 mm - 49 mm	35 mm
50 mm - 69 mm	50 mm
70 mm - 84 mm	70 mm
85 mm ή περισσότερο	85 mm

- Όταν ένας φακός που έχει εστιακή απόσταση μικρότερη από 24 mm χρησιμοποιείται με το αυτόματο ζουμ, το “24 mm” αναβοσβήνει. Συστήνεται να χρησιμοποιήσετε το ενσωματωμένο ευρύ πάνελ (σ. 21) για να αποφύγετε το σκοτεινιάσμα στην περιφέρεια της εικόνας.

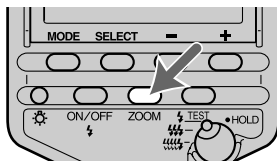
### Χειροκίνητο ζουμ

Μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την κάλυψη ζουμ, ανεξάρτητα από την εστιακή απόσταση του φακού που είναι σε χρήση.

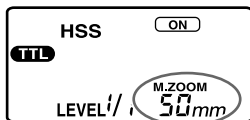
#### Πιέστε το πλήκτρο ZOOM για να εμφανίσετε την επιθυμητή κάλυψη ζουμ.

- Η κάλυψη ζουμ αλλάζει με την παρακάτω σειρά.

→ Αυτόματο ζουμ → 24 mm → 28 mm → 35 mm → 50 mm → 70 mm → 85 mm →



- Όταν το ζουμ ρυθμίζεται αυτόματα, εμφανίζεται η ένδειξη “M.ZOOM” πάνω από την κάλυψη ζουμ.

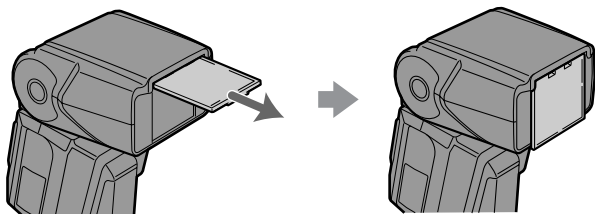


- Αν η κάλυψη ζουμ έχει ρυθμιστεί σε λιγότερο από την εστιακή απόσταση του φακού που είναι σε χρήση, η περιφέρεια της οθόνης σκοτεινιάζει.

## Ενσωματωμένο ευρύ πάνελ (γωνία ζουμ 17 mm)

Τραβώντας έξω το ενσωματωμένο ευρύ πάνελ, η κάλυψη του φλας επεκτείνεται σε εστιακή απόσταση 17 mm.

**Τραβήξτε προς τα έξω τον προσαρμογέα.**



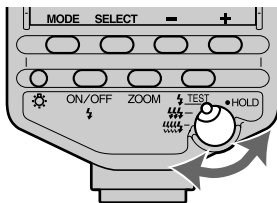
- Η ένδειξη κάλυψης ζουμ στον πίνακα δεδομένων δείχνει “17 mm”. Εμφανίζεται επίσης και η εμβέλεια του φλας.
- Όταν αποθηκεύετε το ευρύ πάνελ, εισάγετέ το πλήρως στη θέση του.
- Όταν φωτογραφίζετε ένα επίπεδο θέμα από το μπροστινό μέρος με εστιακή απόσταση περίπου 17 mm, η περιφέρεια της οθόνης μπορεί να σκοτεινιάσει ελαφρά επειδή οι εστιακές αποστάσεις στο κέντρο και την περιφέρεια της οθόνης είναι διαφορετικές.
- Όταν χρησιμοποιείτε έναν ευρυγώνιο φακό με εστιακή απόσταση μικρότερη από 17 mm, η περιφέρεια της οθόνης μπορεί να σκοτεινιάσει.

## Δοκιμή φλας / Φλας Modeling

Μπορείτε να κάνετε μια ή περισσότερες δοκιμές του φλας πριν τη λήψη. Αυτό είναι ιδιαίτερα βολικό για να ελέγξετε τις σκιές στη φωτογράφιση με ασύρματο φλας, όταν το φλας είναι αποσυνδεδεμένο από την κάμερα.

\* Το φλας Modeling χρησιμοποιείται για να ελέγξετε τις σκιές πάνω στο θέμα πριν τραβήξετε τη φωτογραφία.

### 1 Τοποθετήστε τον διακόπτη δοκιμής φλας / Hold στην επιθυμητή θέση.



Το φλας φωτοβολεί μια φορά στην καθορισμένη στάθμη (LEVEL 1/1 έως 1/32).

- Χρησιμοποιείτε αυτή τη δοκιμαστική λειτουργία του φλας όταν χρησιμοποιείται ένας μετρητής φλας στη χειροκίνητη λειτουργία φλας (σ. 32).
- Στη λειτουργία πολλαπλού φλας (σ. 46), ενώ πιέζετε το πλήκτρο δοκιμής του φλας, το φλας φωτοβολεί όσες φορές έχετε καθορίσει.



Το φλας φωτοβολεί τρεις φορές με ρυθμό δύο αναλαμπές ανά δευτερόλεπτο (αριθμός οδηγού 5.6 στη θέση 24 mm).

- Χρησιμοποιείται για να ελέγξετε κατά προσέγγιση τις σκιές.



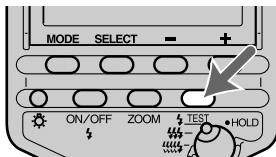
Το φλας φωτοβολεί για 4 δευτερόλεπτα με ρυθμό 40 αναλαμπές ανά δευτερόλεπτο (αριθμός οδηγού 1.4 στη θέση 24 mm).

- Βολικό για να ελέγξετε λεπτομερώς τις σκιές στη φωτογράφιση μακρό.

**HOLD** Η ρύθμιση αυτή αποτρέπει τη λειτουργία κατά λάθος.

- Όλες οι λειτουργίες του φλας κλειδώνονται εκτός από το πλήκτρο δοκιμής του φλας και τον φωτισμό του πίνακα δεδομένων. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κάμερα και να τραβήξετε φωτογραφίες.

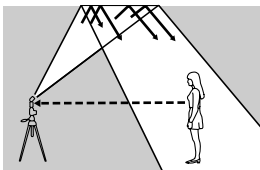
**2 Πιέστε το πλήκτρο δοκιμής φλας / φλας Modeling όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.**



- Μην πιέσετε το κλείστρο ενώ το φλας είναι σε χρήση.
- Η ένταση των σκιών θα διαφέρει από αυτή της πραγματικής λήψης.
- Όταν χρησιμοποιείτε το φλας σε ένα μέρος με πολύ φως ή σε εξωτερικό χώρο, ή όταν χρησιμοποιείτε ανάκλαση του φλας, οι σκιές θα είναι λιγότερο έντονες οπότε ο έλεγχός τους θα είναι πιο δύσκολος.

## Ανάκλαση φλας

Χρησιμοποιώντας το φλας με έναν τοίχο ακριβώς πίσω από το θέμα δημιουργεί έντονες σκιές στον τοίχο. Κατευθύνοντας το φλας προς την οροφή μπορείτε να φωτίσετε το θέμα με ανακλώμενο φως, μειώνοντας την ένταση των σκιών και επιτυγχάνοντας απαλότερο φωτισμό στην οθόνη.

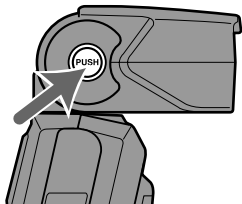


Ανάκλαση φλας

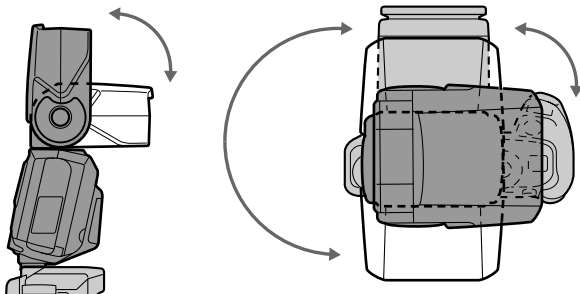


Κανονικό φλας

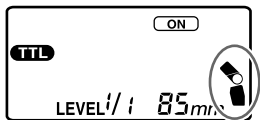
Περιστρέψτε το φλας προς τα πάνω ή προς τα αριστερά ή τα δεξιά ενώ πιέζετε το πλήκτρο κλειδώματος - απελευθέρωσης ανάκλασης.







- Στον πίνακα δεδομένων εμφανίζεται η ένδειξη ανάκλασης.



Το φλας μπορεί να ρυθμιστεί στις παρακάτω γωνίες.

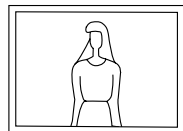
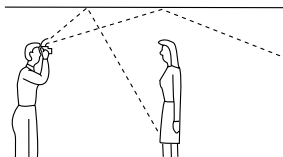
- Προς τα πάνω: 45°, 60°, 75°, 90°
- Προς τα κάτω: 10° (δείτε “Φωτογράφιση από κοντινή απόσταση” σ. 27)
- Προς τα δεξιά: 30°, 45°, 60°, 7°, 90°
- Προς τα αριστερά: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, 120°, 150°, 180°
- Το κλειδώμα ανάκλασης είναι στη θέση 0°. Όταν το φλας επανέλθει στην αρχική του θέση, δεν χρειάζεται να πιεστεί το πλήκτρο κλειδώματος - απελευθέρωσης.
- Όταν το φλας περιστραφεί προς τα πάνω, ή προς τα αριστερά και δεξιά, η εμβέλεια του φλας δεν εμφανίζεται στον πίνακα δεδομένων. Δεν εμφανίζεται επίσης ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας.
- Χρησιμοποιείστε μια λευκή οροφή ή τοίχο για να ανακλάσετε το φως του φλας. Μια έγχρωμη επιφάνεια μπορεί να χρωματίσει το φως. Δεν συστήνονται τα ψηλά ταβάνια, ή αυτά που είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

**Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα**

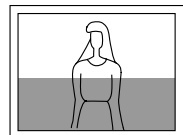
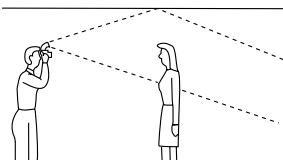
## Προσαρμογή της γωνίας ανάκλασης

Η ταυτόχρονη χρήση άμεσου φωτισμού και ανακλώμενου φωτισμού από το φλας δημιουργεί ανομοιόμορφο φωτισμό. Καθορίστε τη γωνία ανάκλασης σε σχέση με την απόσταση από την ανακλαστική επιφάνεια, την απόσταση από την κάμερα ως το θέμα, την εστιακή απόσταση του φακού, κλπ.

Σωστό



Λάθος



### Όταν το φως του φλας ανακλάται προς τα πάνω

Καθορίστε τη γωνία με βάση τον παρακάτω πίνακα.

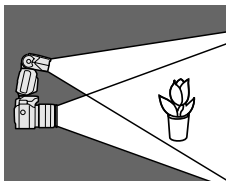
Εστιακή απόσταση του φακού	Γωνία ανάκλασης
70 mm ελάχιστο	45°
28-70 mm	60°
28 mm μέγιστο	75°, 90°

### Ανάκλαση στα Αριστερά και Δεξιά

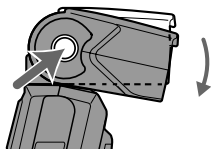
Συστήνεται να περιστρέψετε το φλας κατά 90° για να ανακλάσετε το φως προς τα πλάγια. Αν χρησιμοποιηθεί μια γωνία μικρότερη από 90°, θα πρέπει να εξασφαλίσετε ότι το άμεσο φως του φλας δεν φωτίζει το θέμα.

## Φωτογράφιση από κοντινή απόσταση (ανάκλαση προς τα κάτω)

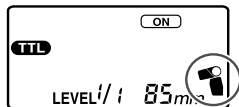
Γείρετε το φλας ελαφρά προς τα κάτω όταν φωτογραφίζετε αντικείμενα σε απόσταση μεταξύ 0,7 μέτρα και 1,5 μέτρο από την κάμερα για να εξασφαλίσετε σωστό φωτισμό.



Περιστρέψτε το φλας προς τα κάτω ενώ πιέζετε το πλήκτρο κλειδώματος - απελευθέρωσης ανάκλασης.



- Στον πίνακα δεδομένων εμφανίζεται η ένδειξη ανάκλασης προς τα κάτω.
- Η γωνία στροφής είναι 10°.



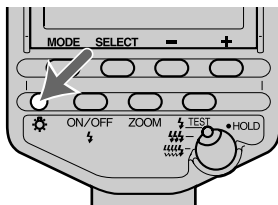
- Όταν φωτογραφίζετε σε απόσταση μικρότερη από 0,7 μέτρα, το φλας δεν θα μπορεί να καλύψει πλήρως το θέμα και το κάτω μέρος της εικόνας θα είναι σκοτεινότερο. Χρησιμοποιείστε ένα φλας εκτός κάμερας, ή ένα φλας μακρο.

## Φωτισμός πίνακα δεδομένων

Φωτίζει τον πίνακα δεδομένων σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

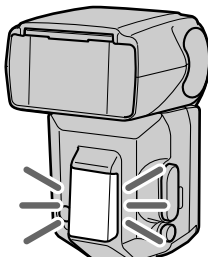
### Πιέστε το πλήκτρο φωτισμού του πίνακα δεδομένων.

- Ο πίνακας δεδομένων φωτίζεται για περίπου οκτώ δευτερόλεπτα. Αυτό το χρονικό διάστημα επιμηκύνεται αν το φλας χρησιμοποιηθεί μέσα σε αυτό.
- Πιέστε ξανά το πλήκτρο όσο φωτίζεται ο πίνακας δεδομένων για να σβήσετε τον φωτισμό του πίνακα δεδομένων.



## Φωτισμός αυτόματης εστίασης (AF)

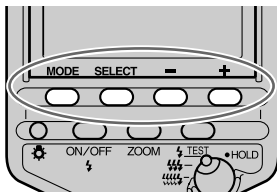
Σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού ή όταν η αντίθεση του θέματος είναι μικρή, όταν το κλείστρο πιεστεί μέχρι τη μέση για την Αυτόματη Εστίαση, η κόκκινη λυχνία στο μπροστινό μέρος της μονάδας του φλας φωτίζεται. Αυτός είναι ο φωτισμός AF που χρησιμοποιείται ως βοήθημα για την Αυτόματη Εστίαση.



- Ο φωτισμός AF λειτουργεί ακόμα και όταν το φλας είναι απενεργοποιημένο.
- Ο φωτισμός AF της κάμερας δεν λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται το Continuous AF στη λειτουργία εστίασης (όταν πραγματοποιείται συνεχώς εστίαση σε ένα κινούμενο θέμα).
- Ο φωτισμός AF ενδέχεται να μην λειτουργήσει αν η εστιακή απόσταση του φακού είναι μεγαλύτερη από 300 mm. Το φλας δεν θα λειτουργεί αν αφαιρεθεί από την κάμερα.

## Πλήκτρα λειτουργιών και επιλογής

Τα πλήκτρα MODE, SELECT, + και - χρησιμοποιούνται για την επιλογή των λειτουργιών που περιγράφονται στην επόμενη σελίδα.



Οι λειτουργίες επιλέγονται με την παρακάτω βασική διαδικασία. Για λεπτομέρειες, δείτε τις σχετικές σελίδες.

- 1** Επιλέξτε τη γενικότερη κατηγορία με το πλήκτρο **MODE** (λειτουργίας).
- 2** Επιλέξτε το επί μέρους στοιχείο με το πλήκτρο **SELECT** (επιλογής).
- 3** Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση με τα πλήκτρα **+** και **-**.
- 4** Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο επιλογής\* μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει.

\* Το ίδιο είναι πιθανό να συμβεί με το πλήκτρο λειτουργίας (MODE) ή με το πλήκτρο φλας ON/OFF.

Επιλέγεται με το πλήκτρο λειτουργίας	Επιλέγεται με το πλήκτρο επιλογής	Επιλέγεται με τα πλήκτρα + και - (τα στοιχεία με πλάγια γράμματα είναι οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις)
TTL (32)	HSS (35)	ON, OFF
	WL (37)	OFF, ON, CONTROL
	RATIO*	OFF, <b>2</b> : <b>1</b> , <b>2</b> : <b>1</b> *
	LEVEL (44)	1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
M (32)	HSS (35)	ON, OFF
	WL (37)	OFF, ON
	LEVEL (44)	1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
MULTI (46)	Hz	100, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
	TIME	-- (απεριόριστο), 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
	LEVEL	1/8, 1/16, 1/32

Οι αριθμοί σε παρένθεση μετά από κάθε στοιχείο υποδεικνύουν τη σελίδα.

- Πιέζοντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα + και - για τρία δευτερόλεπτα επανέρχονται οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις (σ. 51).
- Οι πολλαπλές ρυθμίσεις που δεν μπορούν να αλλαχτούν δεν εμφανίζονται.

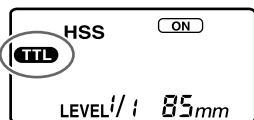
\* Η ένδειξη αυτή εμφανίζεται, αλλά αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη.

Χρησιμοποιείτε τη ρύθμιση OFF.

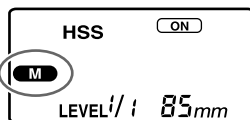
## Χειροκίνητο φλας (M)

Η κανονική μέτρηση φλας TTL ρυθμίζει αυτόματα την ένταση του φλας για να παρέχει τη σωστή έκθεση για το θέμα. Το χειροκίνητο φλας παρέχει μια σταθερή ένταση φλας, ανεξάρτητα από τη φωτεινότητα του θέματος και τις ρυθμίσεις της κάμερας.

- Το χειροκίνητο φλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η κάμερα είναι στη λειτουργία M. Στις άλλες λειτουργίες, επιλέγεται αυτόματα η μέτρηση TTL.
- Επειδή το χειροκίνητο φλας δεν επηρεάζεται από την ανακλαστικότητα του θέματος, είναι χρήσιμο για θέματα με ιδιαίτερα υψηλή ή χαμηλή ανακλαστικότητα.



Μέτρηση φλας TTL



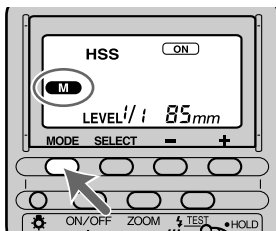
Χειροκίνητη μέτρηση φλας

**1** Επιλέξτε τη λειτουργία M στην κάμερα.

**2** Πιέστε το πλήκτρο MODE για να εμφανίσετε το **M** στον πίνακα δεδομένων.

- Οι λειτουργίες αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά.

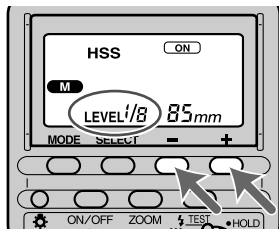
**TTL**, **M**, **MULTI**



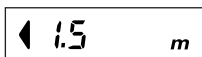
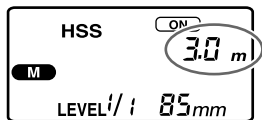


### 3 Πιέστε το πλήκτρο + ή - για να επιλέξετε τη στάθμη έντασης.

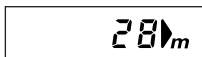
- Η στάθμη έντασης μπορεί να επιλεγεί μεταξύ των παρακάτω.  
1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
- Για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση της στάθμης έντασης, ανατρέξτε στη σελίδα 44.



- Όταν πιεστεί το κλείστρο μέχρι τη μέση, η απόσταση στην οποία θα επιτευχθεί η σωστή έκθεση θα εμφανιστεί στον πίνακα δεδομένων.



Η σωστή έκθεση επιτυγχάνεται σε απόσταση μικρότερη από 1,5 μέτρα.



Η σωστή έκθεση επιτυγχάνεται σε απόσταση μεγαλύτερη από 28 μέτρα.

- Η ένδειξη φλας **OK** δεν εμφανίζεται μετά τη λήψη μιας φωτογραφίας με το χειροκίνητο φλας.
- Με τη χρήση προσωπικών λειτουργιών, το χειροκίνητο φλας μπορεί να επιλεγεί χωρίς τη ρύθμιση της κάμερας στη λειτουργία M (σ. 53).

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

### Φλας TTL

Το χειροκίνητο φλας παρέχει μια σταθερή ένταση φλας ανεξάρτητα από τη φωτεινότητα του θέματος και τις ρυθμίσεις της κάμερας. Το φλας TTL\* μετράει το φως από το θέμα και που ανακλάται μέσω του φακού.

Μερικές κάμερες επιτρέπουν τη μέτρηση P-TTL, η οποία προσθέτει το προκαταρκτικό φλας στη μέτρηση TTL και τη μέτρηση ADI, η οποία προσθέτει δεδομένα απόστασης στη μέτρηση P-TTL.

Αυτό το φλας αναγνωρίζει όλες τις μετρήσεις P-TTL και ADI ως φλας TTL και εμφανίζει την ένδειξη **TTL** στον πίνακα δεδομένων.

\* TTL = through the lens (μέσα από το φακό)

- Η μέτρηση ADI είναι δυνατή σε συνδυασμό με έναν φακό με ενσωματωμένο κωδικοποιητή απόστασης.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μέτρησης ADI, ελέγξτε αν ο φακός σας διαθέτει ενσωματωμένο κωδικοποιητή απόστασης ανατρέχοντας στις προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης που παρέχονται με τον φακό σας.

## Συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας (HSS)



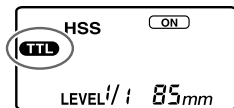
Συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας



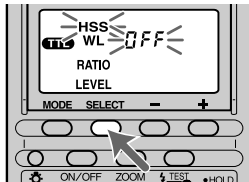
Κανονικό φλας

Ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας εξαλείφει τους περιορισμούς της ταχύτητας συγχρονισμού φλας και επιτρέπει στο φλας να χρησιμοποιείται σε ολόκληρο το εύρος ταχυτήτων κλείστρου της κάμερας. Το αυξημένο εύρος επιλέξιμων διαφραγμάτων επιτρέπει φωτογράφιση με φλας με μεγάλο διάφραγμα, αφήνοντας το φόντο εκτός εστίασης και τονίζοντας το θέμα στο προσκήνιο. Ακόμα και όταν φωτογραφίζετε με μεγάλη τιμή  $f$  στη λειτουργία A ή M, όταν το φόντο είναι πολύ φωτεινό και η φωτογραφία θα ήταν κανονικά υπερεκτεθειμένη, μπορείτε να ρυθμίσετε την έκθεση χρησιμοποιώντας το κλείστρο υψηλής ταχύτητας.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MODE** για να εμφανίσετε το **TTL** ή το **M** στον πίνακα δεδομένων.

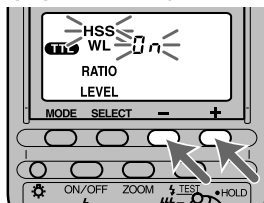


- 2 Πιέστε το πλήκτρο **SELECT** ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το “HSS”.
  - Αναβοσβήνει ταυτόχρονα και η τρέχουσα επιλεγμένη ρύθμιση συγχρονισμού υψηλής ταχύτητας (**ON**/**OFF**).



Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

### 3 Πιέστε το πλήκτρο + ή - για να επιλέξετε το $\frac{1}{n}$ .



### 4 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο SELECT μέχρι να σταματήσει το αναδόσβημα.

- Το “HSS” παραμένει στον πίνακα δεδομένων.
- Ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας ακυρώνεται όταν επιλεγεί το  $\frac{1}{n}$  με τη διαδικασία που περιγράφεται πιο πάνω και δεν μπορεί πια να ρυθμιστεί μια ταχύτητα κλείστρου ταχύτερη από την ταχύτητα συγχρονισμού.
- Συστήνεται να τραβάτε τις φωτογραφίες σε φωτεινά μέρη. Όταν πραγματοποιείτε φωτογράφιση σε σκοτεινές περιοχές, η ταχύτητα κλείστρου δεν θα ξεπερνάει την ταχύτητα συγχρονισμού, ακόμα και όταν επιλεγεί το  $\frac{1}{n}$ .
- Η εμβέλεια του φλας με τον συγχρονισμό υψηλής ταχύτητας είναι μικρότερη από ότι για την κανονική φωτογράφιση με φλας. Βεβαιωθείτε ότι το θέμα είναι μέσα στην εμφανιζόμενη εμβέλεια του φλας πριν τραβήξετε τη φωτογραφία.
- Ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με πολλαπλό φλας ή ανακλώμενο φλας προς τα πάνω, αριστερά και δεξιά.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα μετρητή φλας ή μετρητή χρώματος, ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί διότι παρεμποδίζει τη σωστή έκθεση. Επιλέξτε το  $\frac{1}{n}$  για να τον ακυρώσετε, ή επιλέξτε μια ταχύτητα κλείστρου χαμηλότερη από την ταχύτητα συγχρονισμού.

## Ταχύτητα Συγχρονισμού Φλας

Η φωτογράφιση με φλας συνδέεται γενικά με μια μέγιστη ταχύτητα κλείστρου γνωστή ως ταχύτητα συγχρονισμού φλας. Αυτός ο περιορισμός δεν ισχύει για τις κάμερες που είναι σχεδιασμένες για φωτογράφιση συγχρονισμού υψηλής ταχύτητας (HSS) (σ. 35), επειδή επιτρέπουν τη φωτογράφιση με φλας με τη μέγιστη ταχύτητα κλείστρου της κάμερας.

## Λειτουργία ασύρματου φλας (WL)

Οι φωτογραφίες που λαμβάνονται με το φλας προσαρτημένο στην κάμερα είναι επίπεδες, όπως φαίνεται στη φωτογραφία ①. Σε τέτοιες περιπτώσεις, αφαιρέστε το φλας από την κάμερα και τοποθετήστε το κατάλληλα ώστε να επιτύχετε ένα πιο τρισδιάστατο αποτέλεσμα, όπως φαίνεται στη φωτογραφία ②. Όταν τραβάτε αυτού του τύπου φωτογραφίες με μια κάμερα μονού ανακλαστικού φακού, η κάμερα και το φλας είναι συνήθως συνδεδεμένα με ένα καλώδιο. Αυτό το φλας καταργεί την ανάγκη καλωδίου για τη μετάδοση σημάτων στο φλας, χρησιμοποιώντας το φως του ενσωματωμένου φλας της κάμερας ως σήμα. Η σωστή έκθεση προσδιορίζεται αυτόματα από την κάμερα.



Κανονικό φλας



Ασύρματο φλας

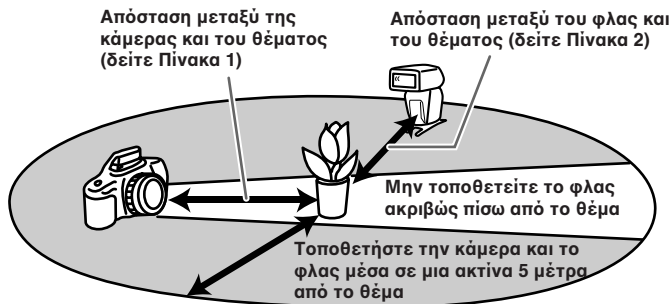
## Εμβέλεια Ασύρματου Φλας

Το ασύρματο φλας χρησιμοποιεί ένα φωτεινό σήμα από το ενσωματωμένο φλας ως σκανδάλη για να λειτουργήσει τη μονάδα φλας εκτός κάμερας. Ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις όταν τοποθετείτε την κάμερα, το φλας και το θέμα.

- Πραγματοποιήστε τη φωτογράφιση σε σκοτεινό, εσωτερικό χώρο.
- Αν περιστρέψετε τη λυχνία του φλας χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ανάκλασης του φλας (σ. 24) έτσι ώστε ο δέκτης σήματος ασύρματου ελέγχου να βρίσκεται προς το μέρος της κάμερας, θα είναι πιο εύκολο για το φλας να λάβει το σήμα από την κάμερα.
- Τοποθετήστε το φλας εκτός κάμερας μέσα στη γκριζα περιοχή στο επόμενο διάγραμμα.

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

# Εφαρμογές





## Απόσταση κάμερας - HVL-F56AM - θέματος

	Απόσταση κάμερας - θέματος (Πίνακας 1)	Απόσταση HVL-F56AM - θέματος (Πίνακας 2)						
		Εκτός από HSS		HSS				
Ταχύτητα κλειστρου	Όλες οι ταχύτητες κλειστρου	Μέγιστο 1/60 sec	1/60 έως ταχύτητα συγχρονισμού	1/250 sec	1/500 sec	1/1000 sec	1/2000 sec	1/4000 sec
Διάφραγμα				1-5	1-5	1-5	1-2.5	1-1.7
2.8	1.4-5	1.4-5	1-5	1-5	1-3.5	1-2.5	1-1.7	1-1.2
4	1-5	1-5	1-5	1-3.5	1-2.5	1-1.7	1-1.2	-
5.6	1-5	1-5	1-5	1-2.5	1-1.7	1-1.2	-	-

Μονάδα: μέτρα

- Οι αποστάσεις στον πιο πάνω πίνακα υποθέτουν τη χρήση ISO 100. Αν χρησιμοποιηθεί ISO 400, οι αποστάσεις θα πρέπει να πολλαπλασιαστούν με έναν παράγοντα 2 (υποθέστε ένα όριο 5 μέτρων).
- Με το ασύρματο φλας, η εμβέλεια του φλας δεν φαίνεται στον πίνακα δεδομένων.

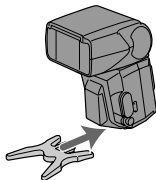
## Σημειώσεις σχετικά με το ασύρματο φλας

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν μετρητή φλας ή έναν μετρητή χρωμάτων με τη λειτουργία ασύρματου φλας διότι το ενσωματωμένο προκαταρκτικό φλας της κάμερας απενεργοποιείται.
- Το δοκιμαστικό φλας για το ασύρματο φλας είναι στην τρέχουσα επιλεγμένη λειτουργία δοκιμαστικού φλας. Με το  πραγματοποιούνται τρεις αναλαμπές και με το  οι αναλαμπές συνεχίζονται για τέσσερα δευτερόλεπτα. Στη θέση HOLD πραγματοποιείται μια αναλαμπή.
- Η θέση ζουμ για το HVL-F56AM ρυθμίζεται αυτόματα στα 24 mm. Δεν συστήνεται άλλη θέση ζουμ εκτός από τα 24 mm.
- Στη λειτουργία ασύρματου φλας, η μέτρηση ADI ακυρώνεται και χρησιμοποιείται αυτόματα η μέτρηση φλας P-TTL (σ. 34).
- Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί το πολλαπλό φλας.
- Αν χρησιμοποιείται κάποιο άλλο ασύρματο φλας σε κοντινή απόσταση, μπορείτε να αλλάξετε το κανάλι χρησιμοποιώντας τις προσωπικές ρυθμίσεις για να αποφύγετε τις παρεμβολές (σ. 52).
- Όταν φωτογραφίζετε με το ασύρματο φλας, το φλας μπορεί σε σπάνιες περιπτώσεις να ενεργοποιηθεί κατά λάθος λόγω στατικού ηλεκτρισμού του περιβάλλοντος ή ηλεκτρομαγνητικού θορύβου. Όταν το φλας δεν είναι σε χρήση, απενεργοποιήστε το χρησιμοποιώντας το πλήκτρο φλας ON/OFF.

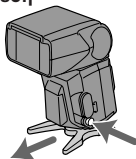
## Προσαρμογή και αφαίρεση της μίνι βάσης

- Χρησιμοποιείτε την παρεχόμενη μίνι βάση όταν το φλας χρησιμοποιείται χωριστά από την κάμερα.
- Μπορείτε να προσαρμόσετε το φλας σε ένα τρίποδο χρησιμοποιώντας την υποδοχή τριπόδου της μίνι βάσης.

Προσαρμογή



Αφαίρεση



Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

### [1] Φωτογράφιση με το ασύρματο φλας

Χρησιμοποιείτε μόνο μια μονάδα φλας εκτός κάμερας, χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο φλας της κάμερας ως σήμα.

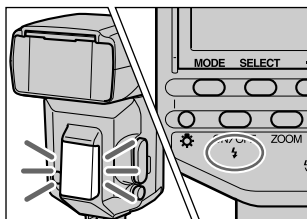


- 1 Προσαρμόστε το φλας στην κάμερα και θέστε σε λειτουργία την κάμερα και το φλας.**
- 2 Ρυθμίστε την κάμερα στο ασύρματο φλας.**
  - Όταν η κάμερα ρυθμιστεί στο ασύρματο φλας, το φλας ρυθμίζεται και αυτό στο ασύρματο φλας αυτόματα και στον πίνακα δεδομένων εμφανίζεται η ένδειξη WL.  
Οι πληροφορίες καναλιού του φλας μεταδίδονται στην κάμερα.
- 3 Αφαιρέστε το φλας από την κάμερα και ανοίξτε το ενσωματωμένο φλας.**
- 4 Τοποθετήστε την κάμερα και το φλας.**
  - Για λεπτομέρειες δείτε στη σελίδα 38.



## 5 Βεβαιωθείτε ότι το ενσωματωμένο φλας και το φλας είναι πλήρως φορτισμένα.

- Όταν το ενσωματωμένο φλας είναι πλήρως φορτισμένο, εμφανίζεται η ένδειξη ⚡ στο σκόπευτρο.
- Όταν το φλας είναι πλήρως φορτισμένο, αναβοσβήνει η διάταξη φωτισμού AF στο μπροστινό μέρος και φωτίζεται η ένδειξη ⚡ στο πίσω μέρος.



## 6 Χρησιμοποιήστε το δοκιμαστικό φλας για να ελέγξετε το φλας.

- Η μέθοδος δοκιμής του φλας διαφέρει, ανάλογα με την κάμερα που χρησιμοποιείται. Για λεπτομέρειες, δείτε τις οδηγίες χρήσης της κάμεράς σας.
- Αν η δοκιμή του φλας δεν είναι επιτυχής, αλλάξτε τη θέση της κάμερας, του φλας και του θέματος, ή στρέψτε τον δέκτη σήματος ασύρματου ελέγχου προς το μέρος της κάμερας.

## 7 Βεβαιωθείτε ξανά ότι το ενσωματωμένο φλας και το φλας είναι πλήρως φορτισμένα και πιέστε το κλείστρο για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

- Μην τραβάτε φωτογραφίες όταν εμφανίζεται η ένδειξη RATIO στον πίνακα δεδομένων. Η έκθεση μπορεί να μην είναι σωστή.

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

### [2] Ρύθμιση του ασύρματου φλας μόνο με το φλας

Από τη στιγμή που πραγματοποιήσατε τη ρύθμιση του ασύρματου φλας στο βήμα [1], αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τον ίδιο συνδυασμό κάμερας και φλας χωρίς να αλλάξετε το ασύρματο κανάλι, τότε μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το φλας και την κάμερα χωριστά στην ασύρματη λειτουργία.

#### Ρύθμιση κάμερας:

##### Ρυθμίστε την στη λειτουργία ασύρματου φλας.

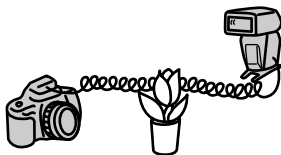
Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με την κάμερά σας.

#### Ρύθμιση φλας:

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MODE** ώστε να εμφανιστεί το **TTL** ή το **M**.
- 2 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο **SELECT** ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη **“WL”**.
  - Εμφανίζεται επίσης η τρέχουσα ασύρματη ρύθμιση **“OFF”**.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο **+** ή **-** ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη **“WL On”**.
- 4 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο **SELECT**, μέχρι να σταματήσει το αναβόσβημα.

## Σύνδεση της κάμερας και του φλας με καλώδιο

Χρησιμοποιώντας καλώδια εκτός κάμερας FA-CC1AM (προαιρετικά), είναι δυνατή η φωτογράφιση με μονάδες φλας τοποθετημένες χωριστά από την κάμερα. Μπορείτε να συνδέσετε μέχρι τέσσερις μονάδες φλας. Η δυνατότητα λήψης φωτογραφιών χωρίς να πρέπει να λαμβάνετε υπ' όψη σας την τοποθέτηση του φλας παρέχει σημαντική ελευθερία για την δημιουργία μιας σειράς φωτιστικών εφφέ στο θέμα.



- Μπορούν να συνδεθούν απ' ευθείας μονάδες φλας με τερματικό αξεσουάρ.

**1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του τερματικού.**

**2 Συνδέστε το καλώδιο στο τερματικό αξεσουάρ.**



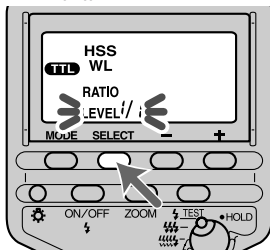
- Με αυτή τη λειτουργία, η μέτρηση ADI ακυρώνεται και η μέτρηση προκαταρκτικού φλας TTL χρησιμοποιείται αυτόματα (σ. 34).
- Ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας στη λειτουργία P δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν το φλας είναι συνδεδεμένο με το καλώδιο εκτός κάμερας FA-CC1AM (προαιρετικό).
- Όλες οι μονάδες φλας είναι στην ίδια στάθμη έντασης.

## Ρύθμιση της στάθμης έντασης (LEVEL)

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη στάθμη έντασης του φλας.

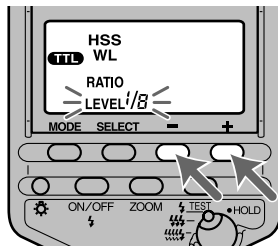
### 1 Πιέστε το πλήκτρο **SELECT** για να εμφανίσετε το “LEVEL” στον πίνακα δεδομένων.

- Εμφανίζεται η τρέχουσα στάθμη.
- Το βήμα αυτό δεν χρειάζεται όταν έχει επιλεγεί το χειροκίνητο φλας. Προχωρήστε στο βήμα 2.

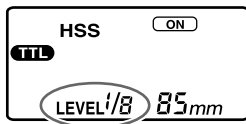


### 2 Πιέστε το πλήκτρο **+ ή -** για να επιλέξετε τη στάθμη έντασης.

- Στη φωτογράφιση TTL ή στην χειροκίνητη φωτογράφιση με φλας, η στάθμη έντασης μπορεί να επιλεγεί από τις παρακάτω.  
1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
- Στη φωτογράφιση πολλαπλού φλας, η στάθμη έντασης μπορεί να επιλεγεί από τις παρακάτω.  
1/8, 1/16, 1/32



### 3 Πιέστε το πλήκτρο SELECT.

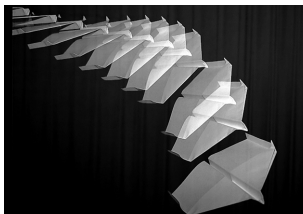


- Όταν αλλάξει η στάθμη έντασης, η απόσταση που εμφανίζεται στον πίνακα δεδομένων αλλάζει αντίστοιχα.
- Οι ρυθμίσεις στάθμης έντασης μπορούν να πραγματοποιηθούν ανεξάρτητα για τη φωτογράφιση TTL **TTL**, τη χειροκίνητη φωτογράφιση με φλας **M** και την πολλαπλή φωτογράφιση **MULTI**.
- Στη φωτογράφιση με φλας TTL, η στάθμη έντασης θα ρυθμιστεί με την επιλεγμένη στάθμη ως μέγιστο.
- Στη χειροκίνητη φωτογράφιση με φλας, αν η στάθμη έντασης έχει ρυθμιστεί στο 1/1, τότε το φλας θα φωτοβολήσει σε πλήρη ένταση. Το εύρος της στάθμης έντασης (π.χ. 1/1 n1/2) αντιστοιχεί στο εύρος του διαφράγματος (π.χ. F4 n 5.6).

## Πολλαπλό φλας (MULTI)

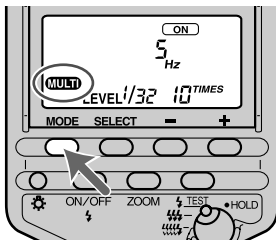
Το φλας πυροδοτείται πολλές φορές, ενώ είναι ανοιχτό το κλείστρο (πολλαπλό φλας). Το πολλαπλό φλας σας επιτρέπει να συλλάβετε την κίνηση του θέματος σε μια φωτογραφία για να την αναλύσετε αργότερα.

- Η κάμερα πρέπει να είναι ρυθμισμένη στη λειτουργία M για τη φωτογράφιση με πολλαπλό φλας.  
Το πολλαπλό φλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αν η κάμερα υποστηρίζει τη λειτουργία M.



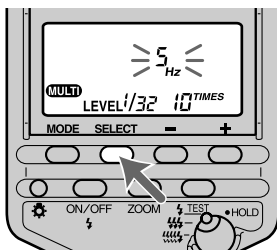
**1** Τοποθετήστε την κάμερα στη λειτουργία M.

**2** Πιέστε το πλήκτρο **MODE** για να εμφανιστεί το **MULTI** στον πίνακα δεδομένων.



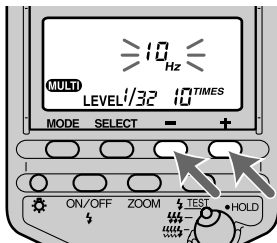
**3 Πιέστε το πλήκτρο SELECT ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το “Hz”.**

- Στον πίνακα δεδομένων εμφανίζεται η τρέχουσα συχνότητα πολλαπλού φλας (αναλαμπές ανά δευτερόλεπτο).



**4 Πιέστε το πλήκτρο + ή - για να επιλέξετε τη συχνότητα του φλας.**

- Η συχνότητα του φλας μπορεί να επιλεγεί ανάμεσα στις παρακάτω:  
100, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
- Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο + ή- για να αλλάξετε επανειλημμένα την τιμή.

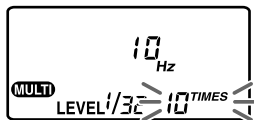


Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

## Εφαρμογές

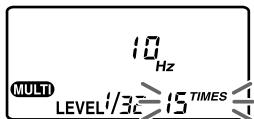
**5** Πιέστε το πλήκτρο **SELECT** ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το “**TIMES**”.

- Στον πίνακα δεδομένων εμφανίζεται ο τρέχων αριθμός αναλαμπών για το πολλαπλό φλας.



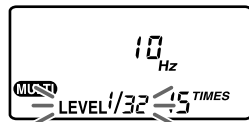
**6** Πιέστε το πλήκτρο **+ ή -** για να επιλέξετε τον αριθμό των αναλαμπών.

- Ο αριθμός των φλας μπορεί να επιλεγεί ανάμεσα στις παρακάτω: --, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
- Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **+ ή -** για να αλλάξετε επανειλημμένα την τιμή.
- Αν επιλεγεί το "--", οι αναλαμπές συνεχίζονται με την καθορισμένη συχνότητα όσο είναι ανοιχτό το κλείστρο.



**7** Πιέστε το πλήκτρο **SELECT** ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το “**LEVEL**” στον πίνακα δεδομένων.

- Θα εμφανιστεί η τρέχουσα στάθμη έντασης.

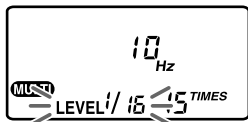




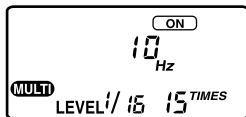
## 8 Πιέστε το πλήκτρο + ή - για να επιλέξετε τη στάθμη έντασης.

- Η στάθμη έντασης μπορεί να επιλεγεί από τις παρακάτω.

1/8, 1/16, 1/32



## 9 Πιέστε το πλήκτρο SELECT.



## 10 Ρυθμίστε την ταχύτητα κλείστρου και το διάφραγμα.

- Η ταχύτητα κλείστρου υπολογίζεται ως εξής για να ταιριάζει με την επιλεγμένη συχνότητα του φλας και τον αριθμό των αναλαμπών.

Αριθμός αναλαμπών (TIME) ÷ Συχνότητα φλας (Hz) ≤ Ταχύτητα κλείστρου

Για παράδειγμα, όταν έχουν επιλεγεί δέκα αναλαμπές και 5 Hz,  $10 \div 5 = 2$  και απαιτείται μια ταχύτητα κλείστρου μεγαλύτερη από δύο δευτερόλεπτα.

## 11 Όταν το φλας φορτιστεί πλήρως, πιέστε το κλείστρο για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

- Η απόσταση στην οποία επιτυγχάνεται η σωστή έκθεση με μια αναλαμπή εμφανίζεται στον πίνακα δεδομένων.
- Για να αποφύγετε το κούνημα της κάμερας, συστήνεται η χρήση τριπόδου κατά τη διάρκεια της φωτογράφισης με πολλαπλό φλας.
- Το δοκιμαστικό φλας θα φωτοβολήσει με την επιλεγμένη συχνότητα / αριθμό / στάθμη όταν πιεστεί το πλήκτρο δοκιμής του φλας αν ο διακόπτης επιλογής είναι στο  $\frac{1}{2}$  ή στο HOLD.
- Η χρήση προσωπικών ρυθμίσεων επιτρέπει στην κάμερα να ρυθμιστεί για χειροκίνητη φωτογράφιση με φλας χωρίς την επιλογή της λειτουργίας M (σ. 54).

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

# Εφαρμογές

## Μέγιστος αριθμός συνεχόμενων αναλαμπών

Ο μέγιστος αριθμός συνεχόμενων αναλαμπών κατά τη διάρκεια της πολλαπλής φωτογράφισης με φλας περιορίζεται από το φορτίο της μπαταρίας. Χρησιμοποιείτε ως οδηγό τις παρακάτω τιμές.

## Με αλκαλικές μπαταρίες

Στάθμη έντασης	Συχνότητα φλας (Hz)														
	100	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
1/8	3	4	4	4	5	5	5	5	5	6	6	7	7	7	10
1/16	5	6	7	8	8	9	9	10	10	10	10	10	15	20	40
1/32	10	10	10	15	15	20	20	20	25	30	40	40*	40*	40*	40*

## Με μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου (Όταν χρησιμοποιείτε 1550 mAh)

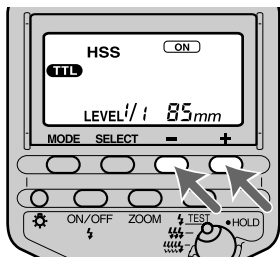
Στάθμη έντασης	Συχνότητα φλας (Hz)														
	100	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
1/8	3	4	4	4	5	5	5	5	5	6	6	7	7	10	20
1/16	5	6	7	8	8	9	9	10	10	10	10	15	20	40	40*
1/32	10	15	15	15	15	20	25	25	30	40	40*	40*	40*	40*	40*

Το 40\* σημαίνει περισσότερες από 40.

- Ο μέγιστος αριθμός αναλαμπών ποικίλει, ανάλογα με τον τύπο των μπαταριών και την κατάσταση τους. Αν χρησιμοποιηθεί ο εξωτερικός προσαρμογέας μπαταριών FA-EB1AM (προαιρετικός), ο μέγιστος αριθμός αναλαμπών αυξάνεται πάνω από τις τιμές που δίνονται πιο πάνω.

## Επαναφορά των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Πιέστε συγχρόνως τα πλήκτρα + και - για τρία δευτερόλεπτα. Οι περισσότερες λειτουργίες του φλας επανέρχονται στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις τους.



Στοιχείο	Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις	Σελίδα
Φλας ON/OFF	On (Auto On ή On)	13
Κάλυψη φλας (ζουμ)	Auto Zoom (85 mm)	19
Λειτουργία φλας (TTL/M/MULTI)	TTL	32
Συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας (HSS)	On	35
Ασύρματο φλας (WL)	Off	37
Έλεγχος αναλογίας (RATIO)*	Off	-
Στάθμη έντασης σε TTL/M (LEVEL)	1/1	44
Στάθμη έντασης στο πολλαπλό φλας (LEVEL)	1/32	49
Συχνότητα πολλαπλού φλας (Hz)	5	47
Επανάληψη στο πολλαπλό φλας (TIMES)	10	48

\* Η ένδειξη αυτή εμφανίζεται, αλλά η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση δεν αλλάζει.

## Προσωπική ρύθμιση

Οι διάφορες ρυθμίσεις του φλας μπορούν να αλλάξουν, ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Μπορείτε να αλλάξετε τα παρακάτω πέντε στοιχεία.

- Ρύθμιση ασύρματου καναλιού (κανάλια 1 έως 4)
- Μονάδα εμβέλειας φλας (m/ft)
- Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης (4 λεπτά / 15 λεπτά / 60 λεπτά / ποτέ)
- Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης όταν χρησιμοποιείτε το ασύρματο φλας (60 λεπτά / ποτέ)
- Λειτουργίες εγγραφής στις οποίες μπορούν να επιλεγούν το χειροκίνητο φλας και το πολλαπλό φλας (μόνο λειτουργία M / όλες οι λειτουργίες)

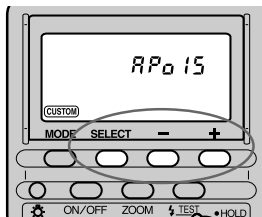
### 1 Πιέστε το πλήκτρο **SELECT** για 3 δευτερόλεπτα.

- Εμφανίζεται το πρώτο στοιχείο (ρύθμιση ασύρματου καναλιού).



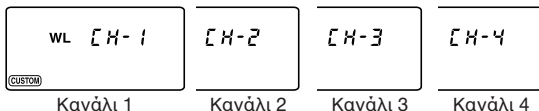
### 2 Πιέστε το πλήκτρο **SELECT** για να επιλέξετε το στοιχείο και πιέστε το πλήκτρο **+ ή -** για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.

- Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο **SELECT**, εμφανίζονται τα πιο πάνω πέντε στοιχεία στον πίνακα δεδομένων (δείτε στην επόμενη σελίδα).

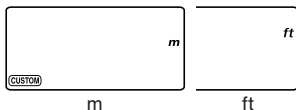


Επιλογή με το πλήκτρο SELECT

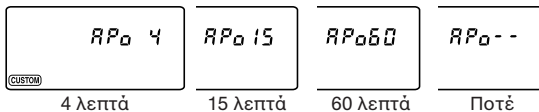
1. Ρύθμιση ασύρματου καναλιού



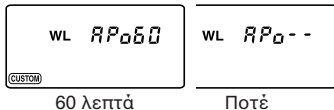
2. Μονάδα εμβέλειας φλας (m/ft)



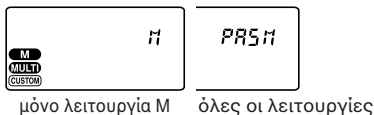
3. Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης



4. Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης όταν χρησιμοποιείτε το ασύρματο φλας



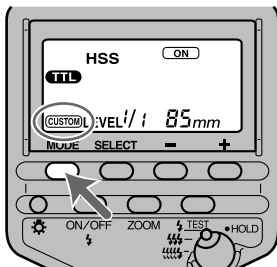
5. Λειτουργίες εγγραφής στις οποίες μπορούν να επιλεγούν το χειροκίνητο φλας και το πολλαπλό φλας



Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

### 3 Πιέστε το πλήκτρο **MODE**.

- Ο πίνακας δεδομένων επανέρχεται στην αρχική οθόνη.
- Αν επιλέξετε μια άλλη ρύθμιση εκτός από την προεπιλεγμένη ρύθμιση στο προσωπική 3, 4, ή 5, το **(CUSTOM)** παραμένει στην οθόνη.

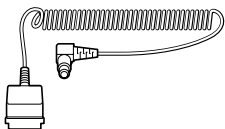


- Μετά την αλλαγή του καναλιού ασύρματου φλας (δείτε 1. Ρύθμιση ασύρματου φλας), προσαρμόστε το φλας στην κάμερα και πιέστε το κλείστρο μέχρι τη μέση για να μεταδώσετε τις πληροφορίες καναλιού του φλας στην κάμερα.
- Όταν επιλεγεί το “Όλες οι λειτουργίες” (δείτε 5. Λειτουργίες εγγραφής στις οποίες μπορούν να επιλεγούν το χειροκίνητο φλας και το πολλαπλό φλας), μπορεί να χρησιμοποιηθεί η χειροκίνητη φωτογράφιση με φλας και η φωτογράφιση με πολλαπλό φλας με όλες τις λειτουργίες εγγραφής.  
\* Ενδέχεται να μην επιτευχθεί η σωστή έκθεση με φωτογράφιση σε άλλες λειτουργίες εκτός από τη λειτουργία M και επομένως συστήνεται η λειτουργία M.
- Οι επιλεγμένες ρυθμίσεις διατηρούνται, ακόμα και όταν η μονάδα φλας τεθεί εκτός λειτουργίας, ή όταν αφαιρεθούν οι μπαταρίες.

## Αξεσουάρ

### Αξεσουάρ Εκτός Κάμερας

- Καλώδιο εκτός κάμερας  
FA-CC1AM



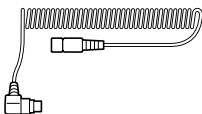
Το φλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οποιαδήποτε θέση χωρίς να είναι τοποθετημένο στην κάμερα.

- Το καλώδιο εκτός κάμερας μπορεί να συνδεθεί απ' ευθείας στον ακροδέκτη αξεσουάρ του φλας χωρίς να χρησιμοποιηθεί η υποδοχή εκτός κάμερας.

- Υποδοχή εκτός κάμερας  
FA-CS1AM



- Καλώδιο προέκτασης  
FA-EC1AM



Το καλώδιο εκτός κάμερας FA-EC1AM μπορεί να προεκταθεί ακόμα περισσότερο.

- Καλώδιο πολλαπλού φλας  
FA-MC1AM



Η σύνδεση μονάδων φλας με καλώδια πολλαπλού φλας επιτρέπει τη φωτογράφιση με πολλαπλές μονάδες φλας.

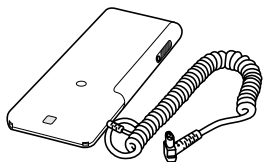
- Τριπλός συνδετήρας  
FA-TC1AM



Συνδέοντας το καλώδιο εκτός κάμερας FA-CC1AM ή FA-EC1AM επιτρέπει τη φωτογράφιση με έως και τρία φλας ταυτόχρονα.

**Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα**

### Εξωτερικός Προσαρμογέας Μπαταρίας FA-EB1AM



Ο εξωτερικός προσαρμογέας μπαταρίας περιέχει έξι μπαταρίες μεγέθους AA. Περιορίζει τον χρόνο φόρτισης στο μισό και διπλασιάζει τον δυνατό αριθμό αναλαμπών.






## Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

### Κατά τη λήψη


- Αυτή η μονάδα φλας παράγει έντονο φως, επομένως δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται απ' ευθείας μπροστά στα μάτια.

### Μπαταρίες

- Η στάθμη των μπαταριών που εμφανίζεται τον πίνακα δεδομένων μπορεί να είναι χαμηλότερη από την πραγματική χωρητικότητα των μπαταριών, ανάλογα με τη θερμοκρασία και τις συνθήκες αποθήκευσης. Η εμφανιζόμενη στάθμη των μπαταριών επανέρχεται στην κανονική της τιμή αφού το φλας χρησιμοποιηθεί μερικές φορές. Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη  για να δείξει ότι το φλας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί, η πίεση του πλήκτρου φλας ON/OFF μερικές φορές μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την επαναφορά της σωστής ένδειξης στάθμης των μπαταριών. Αν η στάθμη των μπαταριών δεν διορθωθεί, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- Όταν χρησιμοποιείτε μπαταρίες λιθίου, αν οι μπαταρίες θερμομανθούν λόγω υψηλής θερμοκρασίας ή συνεχούς χρήσης, η ένδειξη  μπορεί να αρχίσει να αναβοσβήνει και το φλας να μην λειτουργεί για λίγο. Περιμένετε να κρυώσουν οι μπαταρίες πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το φλας.
- Οι μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου μπορεί να χάσουν την ενέργειά τους ξαφνικά. Αν αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη  ή το φλας δεν μπορεί πια να χρησιμοποιηθεί κατά τη λήψη φωτογραφιών, αλλάξτε ή επαναφορτίστε τις μπαταρίες.
- Η συχνότητα του φλας και ο αριθμός αναλαμπών που παρέχονται με καινούργιες μπαταρίες μπορεί να διαφέρει από τις τιμές που εμφανίζονται στον πίνακα, ανάλογα με τον χρόνο που έχει περάσει από την κατασκευή των μπαταριών.

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

### Θερμοκρασία

- Η μονάδα φλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες 0° έως 40°.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα φλας σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε άμεσο ηλιακό φως στο εσωτερικό ενός αυτοκινήτου) ή υψηλή υγρασία.
- Η ανταπόκριση του πίνακα δεδομένων μειώνεται όσο μειώνεται η θερμοκρασία και ο πίνακας σκοτεινιάζει στις υψηλές θερμοκρασίες. Αν παρατηρηθούν αυτά τα προβλήματα, επαναφέρετε το φλας σε κανονική θερμοκρασία.
- Για να αποφύγετε τον σχηματισμό συμπύκνωσης επάνω στο φλας, τοποθετήστε το σε μια σφραγισμένη πλαστική σακούλα όταν το μεταφέρετε από ένα ψυχρό σε ένα θερμό περιβάλλον. Αφήστε το να αποκτήσει τη θερμοκρασία του δωματίου πριν το αφαιρέσετε από τη σακούλα.
- Η χωρητικότητα των μπαταριών μειώνεται στις χαμηλές θερμοκρασίες. Διατηρήστε την κάμερά σας και τις εφεδρικές μπαταρίες ζεστές μέσα σε μια τσέπη όταν πραγματοποιείτε λήψη σε ψυχρό μέρος. Η ένδειξη  μπορεί να αναβοσβήνει ακόμα και αν υπάρχει ακόμα ενέργεια στις μπαταρίες σε ένα ψυχρό μέρος. Οι μπαταρίες θα ανακτήσουν ένα μέρος της ενέργειάς τους όταν θερμανθούν σε κανονική θερμοκρασία δωματίου.
- Αυτή η μονάδα φλας δεν είναι αδιάβροχη. Προσέξτε να μην τη φέρετε σε επαφή με νερό ή άμμο όταν τη χρησιμοποιείτε για παράδειγμα στην παραλία. Η επαφή με νερό, άμμο, σκόνη, ή αλάτι μπορεί να προκαλέσει βλάβη.

---

### Συντήρηση

Αφαιρέστε αυτή τη μονάδα από την κάμερα. Καθαρίστε το φλας με ένα στεγνό, απαλό ύφασμα. Αν το φλας έχει έρθει σε επαφή με άμμο, θα προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια αν το σκουπίσετε και θα πρέπει επομένως να καθαριστεί απαλά χρησιμοποιώντας ένα βουρτσάκι που φυσάει αέρα. Στην περίπτωση επίμονων λεκέδων, χρησιμοποιείτε ένα ύφασμα ελαφρά εμποτισμένο με αραιό διάλυμα απορρυπαντικού και στη συνέχεια σκουπίστε το φλας με ένα στεγνό, απαλό ύφασμα. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ισχυρούς διαλύτες, όπως διαλυτικά χρωμάτων ή βενζίνη, διότι θα προκαλέσουν ζημιά στο φινίρισμα της επιφάνειας.

# Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Αριθμός οδηγού

Κανονικό φλας (ISO 100)

Στάθμη έντασης	Ρύθμιση Κάλυψης Φλας (mm)						
		17	24	28	35	50	70
1/1	18	30	32	38	44	50	56
1/2	12	21	22	26	31	35	38
1/4	9	15	16	19	22	25	27
1/8	6.4	10	11	13	15	17	19
1/16	4.5	7.5	8	9	11	12	13
1/32	3.2	5.3	5.7	6.7	7.8	8.8	9.7

Ασύρματο φλας (ISO 100)

Στάθμη έντασης	Ρύθμιση Κάλυψης Φλας (mm)						
		17	24	28	35	50	70
1/1	14	25	26	30	35	41	12

Επίπεδο φλας HSS (φλας με HSS, ISO 100)

Ταχύτητα κλείστρου	Ρύθμιση Κάλυψης Φλας (mm)						
		17	24	28	35	50	70
1/250	6.7	12	13	15	17	19	22
1/500	4.5	8.6	9.5	10	12	13	16
1/1000	3.5	6	6.7	7.5	9	9.5	11
1/2000	2.4	4.3	4.5	5	6	6.7	8
1/4000	1.7	3	3.5	3.7	4.5	4.7	5.6
1/8000	1.2	2.1	2.4	2.5	3	3.5	4
1/12000	1	1.8	2	2.1	2.5	2.8	3.5

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα

# Πρόσθετες Πληροφορίες

## Συχνότητα / Επανάληψη

	Αλκαλικές	Λιθίου	Υδριδίου Νικελίου (1550 mAh)
Συχνότητα (sec)	0.2-11	0.2-13	0.2-8
Επανάληψη (φορές)	960-3200	250-8000	80-2800

- Η επανάληψη είναι ο αριθμός φορών κατά προσέγγιση που είναι δυνατές πριν αδειάσει τελείως μια καινούργια μπαταρία.

## Κάλυψη φλας

Κάλυψη φλας	Ρύθμιση Κάλυψης Φλας (mm)						
	17	24	28	35	50	70	85
Πάνω-κάτω (°)	115	64	53	45	34	26	23
Αριστερά-δεξιά (°)	125	78	70	60	46	36	31

## Συνεχόμενη λειτουργία φλας

40 αναλαμπές στις 4 αναλαμπές ανά δευτερόλεπτο (Κανονικό φλας, στάθμη έντασης 1/32, μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου)

## Φωτισμός AF

Αυτόματο φλας σε χαμηλή αντίθεση και χαμηλή φωτεινότητα  
Για περιοχή ευρείας εστίασης  
Εμβέλεια λειτουργίας  
(με φακό 50 mm προσαρμοσμένο στην α100)  
Κεντρική περιοχή: 0,5 m έως 10 m  
Περιφέρεια: 0,5 m έως 3 m

## Έλεγχος φλας

Έλεγχος φλας με χρήση προκαταρκτικού φλας, άμεση μέτρηση TTL, χειροκίνητο φλας

Διαστάσεις (Κατά προσέγγιση)  
Π 77,5 x Υ 132 x Β 95,5 mm

Βάρος (Κατά προσέγγιση)  
370 γρ.

Περιλαμβανόμενα είδη  
Φλας (1), Μίνι βάση (1), Θήκη (1), έντυπη τεκμηρίωση

Οι λειτουργίες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης εξαρτώνται από τις συνθήκες δοκιμών στην εταιρία μας.  
Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

### **Εμπορικό σήμα**

Το **α** είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.

# Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου μας εξουσιοδοτημένων σέρβις (ASN) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (ΕΟΖ) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευόμενα αυτήν φυλλάδια (Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας ASN, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας.

Για να αποφύγετε κάθε περική ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

## Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνοδεύουν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτή την Εγγύηση ή στο συνοδευόμενο αυτήν φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επίσκεψη κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony ή τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

## Όροι

1. Επισκευές, δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και του ονόματος του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αρνηθούν να αρνηθούν από αυτήν επίσκεψη κατά την περίοδο εγγύησης εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερθέντα έγγραφα ή εάν δεν προκύψουν από αυτό η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή το όνομα του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, εφείλεται να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επίσκεψη κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:

- Περιοδική συντήρηση και επίσκεψη ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, κλπ.).
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση.
- Ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από

Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:

- > του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
- > μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
- > μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
- > εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.

Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.

Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.

Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.

Επίσκεψη ή επιχειρηθείσα επίσκεψη από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.

Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:

- > η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης
- > οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.

Αμέλεια.

Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

#### **Εξαιρέσεις και περιορισμοί**

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύηση της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων – των οικονομικών και άλλων απωλειών – του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος – της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπιπτούσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:

- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημία ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Αποβλάσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιοδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικημάτων, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθύνης υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

#### **Τα επηλυασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας**

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξααιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας έναντι των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναποκέιται αποκλειστικά σε εσάς.

#### **Sony Hellas A.E.E.**

Βασ. Σοφίας 1  
151 24 Μαρούσι

#### **Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony**

Τηλ. 801 11 92000  
e-mail : clic-greece@eu.sony.com

Version 1.0 - 01.2004

D.T.P. POLYGRAMA A.E.

**ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ SERVICE ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΣΤΟ  
801 11 92000, e-mail: [cic-greece@eu.sony.com](mailto:cic-greece@eu.sony.com)**